

Alijuna: la tristeza montada

En memoria de *Francisco Justo Pérez van-Leenden*¹⁹

Rafael Segundo Mercado Epieyuu²⁰
Docente Universidad de La Guajira

Estas son palabras que han nacido a partir de dos encuentros con el profesor *Francisco Justo Pérez van-Leenden*, sus huesos, su carne y su piel se han desaparecido, su *ayolujaa* -su espíritu, seguramente ha viajado por los innumerables caminos ondulados de *jepira* para llegar a la región donde habitan los espíritus de nuestros antepasados, tal vez se encuentre en estos momentos sentado en un chinchorro de mágicos colores, bajo la sombra de una extensa enramada, departiendo su experiencia que tuvo en el mundo terrenal, en presencia de sus abuelos y abuelas ancestrales.

Sus raíces indígenas se encuentran en la Alta Guajira, en un territorio de nombre *Paralialu 'u* -conocido hoy con el nombre de Puerto Estrella. Siempre saludaba con una sonrisa en sus labios poblados de bigotes y de barba evidencia del cruce de culturas que se han encontrado en los territorios de La Guajira milenaria; afro, indígena y de Europa, heredaría de sus ancestros wayuu esa sonrisa que nos caracteriza a nosotros. Empezaría a tejer textos en el momento de darse cuenta de la erosión de nuestras prácticas espirituales y de nuestra identidad dentro de nuestros territorios. Aprendería el tejido de palabras que construyen conocimientos, no menospreciando los tejidos de las abuelas virtuosas en tejer los relatos

19 *Francisco Justo Pérez van-Leenden*, hijo de Teresa de Jesús van-Leenden Brugés, nieto de María Trinidad Brugés Iguarán y bisnieto de Remedios Iguarán Pana, prima de Dolores Iguarán, la mamá de los Ruiz Iguarán (Olguita, Venancio, Perucho de Puerto Estrella); prima de Remedios Iguarán la de *Atánquez*, prima de *Tuture* Iguarán el de Santa Ana, el papá de José Luis Iguarán Villa; primo de Juan Manuel Iguarán, el que vivió en *Sipanao*, cerca de Nazareth. Hubo un cacique, que me parece se llamaba Miguel Iguarán de los *Ja 'yaliyuu* de mucha influencia en las sabanas de *Aaray*, ubicada entre *Jasalilu 'u* y Puerto Estrella. Recuerdo que los Iguarán tuvieron hijos mujeres wayuu de todos los clanes wayuu. En la casa que construyeron sus padres en 1947 en Puerto Estrella hubo muy buenas relaciones con los *Wo 'uliyuu*, incluida la señora Aracelis *Wo 'uliyuu*, la mamá de los hermanos Valbuena (Armando, Gustavo y todos ellos) En puerto Estrella viven el viejo Perico Ruiz, él pudiera ayudar con más información. Esta información fue suministrada por el profesor Onésimo Pérez van-Leenden. Riohacha, 16 de enero, 2020.

20 Poeta y escritor wayuu, Manaure (La Guajira, Colombia). Lingüista, Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Ciencias Humanas, Departamento de Lingüística. Magister en Educación, Facultad de Educación, Universidad de Antioquia, Colombia. Programa pedagogía de la Madre Tierra: pedagogía y diversidad Cultural. E-mail: nativodesupropiohogar@gmail.com.

sagrados por medio de la *Kanasü* imágenes tejidas llenos de coloridos, era para que el otro el *Alijuna*, pudiera comprender que sus antepasados son también poseedores de sabiduría que merece ser conocido y comprendido en el mundo. Llevaría a cabo su proyecto de educar a los wayuu, sin olvidar sus costumbres, convertiría al castellano como una herramienta lingüística para que pudiera compartir en el país y en el mundo, esos conocimientos que fueron aprendidos y creados a orillas del mar, en el *watchuashii* -suelos salinos, en las serranías de la *Makuira*, hacia *wopumüin* -hacia los innumerables caminos, *uuchimüin* -hacia las montañas. Por medio de estudios encontraría que cada palabra tiene una historia, una vida, así como la palabra *-alijuna*: “*la tristeza montada*” es la denominación endógena para toda persona no indígena, derivada, a lo mejor, de la presencia del jinete y su caballo traído por los españoles (Pérez van-Leenden, 1998).

Éste sería uno de los legados académicos para realizar una revitalización lingüística de nuestras palabras también para poner en dialogo los conocimientos nuestros con las diferentes expresiones de la sabiduría de la universidad, por ejemplo, puedo tomar la expresión *-Acho 'unla-* (matriz).

En nuestro país Colombia existe una diversidad cultural, por lo tanto, es un país mulato, afro, mestizo, indígena, gitano y esta riqueza pluriétnica es la característica de su identidad nacional; la mayoría de las veces la academia de las universidades y de los colegios no tiene en cuenta esta particularidad en el momento de hacer pedagogía de la educación colombiana, enmarcado en la constitución podemos proponer *acho 'unla* como pedagogía, valiéndose del aporte académico del profesor *Francisco Justo Pérez van-Leenden*, es una propuesta que se ajusta a los artículos 7 y 9 de la Constitución política de Colombia de 1991²¹, *acho 'unla* entraría como pedagogía que busca a proteger y promover la riqueza étnica que puede existir en un aula de clases; sobre esta diversidad étnica que puede encontrar un docente en ese espacio académico debe ser consciente de ellos, su interés de conocerlo para luego aceptarlo e integrarlo en la dinámica de su pedagogía y de esta manera convertir ese escenario, el aula de clases, como territorio de diversidad cultural y científico, donde se va a conocer, a crear, a construir conocimiento y compartir diversidad de significados de vida que existe en el país y en el mundo.

La mujer y el hombre como vida y conocimiento tienen un proceso continuo de crecimiento, el primer lugar donde se inicia este proceso continuo es en la *acho 'unla*, ese es el primer lugar que aquí llamaremos el territorio y la casa donde se empieza a nutrir el cuerpo y a tejer todos sus sistemas complejos para que alcance ser una mujer, ser un hombre como seres acuáticos para luego convertirse en terrestres, una vez realizado todo este tejido de la complejidad del cuerpo humano desarrollará las habilidades para adaptarse, asimilar las cosas, recibir de los demás, integrarse al grupo social donde ha nacido para apropiarse

21 Artículo 7: el Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la nación colombiana. Artículo 9: es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la nación.

de las creencias y llegar a crear para transformar su conocimiento dentro del grupo o de todos del grupo social al cual pertenece, todo esto sucede en el proceso biológico, la mujer y el hombre lo hacen por medio de la interacción con su entorno natural y social, todo esto es lo que denominamos educación. En este sentido amplio sobre la palabra *acho'unla*, es el perfil principal de *acho'unla* pedagógica, en sociedad seguir en ese continuo proceso de crecimiento adaptándose, apropiándose y transformando en comunidad lo que se presenta en nuestra realidad académica, social y cultural. Una de las propuestas novedosas con quien puede dialogar directamente el legado de *Francisco Justo Pérez van-Leenden*, es una propuesta que ha surgido en el mundo académico, la metodología de investigación; “*Significados de vida*”:

Abadio Green Stocell, en su tesis doctoral, “*Significados de Vida*”: espejo de nuestra memoria en defensa de la madre tierra, define esta metodología de investigación, como la que nos “*indica el camino de sabiduría puesto que permite conocer el alma de la cultura para que las futuras generaciones puedan apreciar desde las palabras, la riqueza milenaria de la cultura indígena, además permite conectarse con las voces de las abuelas y abuelos para acercarse a los mundos mágicos de los creadores que se entrelazan con la vida cotidiana de las comunidades, que por lo general, no nos damos cuenta cuando pronunciamos las palabras (Green, 2011, p. 67)*”

Es muy importante y necesario seguir construyendo conocimiento a partir de este legado del profesor *Francisco Justo Pérez van-Leenden*, es ahí donde se ha creado el camino para construir un punto de encuentro de diálogo intercultural, donde las diversas voces puedan escucharse para poder transformar nuestra sociedad tan desigual.

Esta desigualdad social radica en que existe una sola forma de construir conocimiento, una sola forma de educar, de hacer pedagogías; si existen países que están cambiando esta manera de crear conocimiento, tenemos el caso de los suizos, veamos:

[...] nuestros temas y enfoques de investigación producen a menudo una visión del –otro– que lo construye de manera homogénea, sin relevar las diferencias que existen al interior de un grupo y, a veces, desde una perspectiva etnocentrista que pone a los hombres y mujeres provenientes del –Oriente– (Said, 1978a), del –Tercer Mundo– (Mohanty, 1991), de la península balcánica (Redepinning, 2002), del mundo musulmán o del indígena (Smith, 1999) como –atrasados–, caracterizados por acciones violentas, víctima de estructuras (patriarcales) de explotación y con poca autonomía de actuación. Este tipo de imaginarios geográficos crean una práctica de investigación en la que los investigadores de países –desarrollados– sean vistos como más avanzados y con la legitimidad de producir conocimiento sobre el otro. (Yvonne Riaño SF, p. 113)

Frente a estas realidades que se encuentran en el mundo académico actual, esa la que acabo de citar, la existencia de esos muros de jerarquía social, Francisco Justo ha creado una propuesta para romper esos muros que se han edificado desde las escrituras de las ciencias

de muchos investigadores, es imperativo mostrar desde las Ciencias sociales y humanas que existen varios tipos de saberes y lugares donde se producen conocimiento, por ejemplo, los saberes de cada territorio de los *wayuu*.

Tenemos que seguir encontrando el equilibrio entre nosotros, los que hacemos parte de la diversidad cultural que existe en este país.

Hay prácticas de la colectividad de nosotros los *wayuu* que deberíamos tener en cuenta, como el caso de:

- ***Akotchirawaa***: acción de estar reunidos y unidos para lograr una causa.
- ***Akalinjirawaa***: entre todos ayudarnos.
- ***Eraajirawaa***: acción de conocernos.
- ***Ekirawaa***: acción de compartir la comida en comunidad e igualdad, con la misma cantidad y calidad.
- ***A'yataajirawaa***: acción de trabajar juntos, el trabajo colectivo.

Por medio de estas prácticas podemos acercarnos más, como compañeros de trabajo, tratar de comprender la espiritualidad del pensamiento colectivo. Compartir más nuestros pensamientos para unirnos como naturaleza que somos para recibir la luminosidad cósmica de nuestros seres sagrados. Creo que este es el espíritu contemplativo de nosotros como colectividad y responsables de la formación de un puñado de jovencitas y jovencitos, señoras y señores que serán los docentes de la diversidad cultural que existe.

Finalmente termino con esta frase recordando una de sus palabras escritas de Francisco Justo, sobre la educación *wayuu*: “*La educación tradicional es una educación en la vida y para la vida, es un modelo que mantiene al individuo en un discurso profundamente práctico.* (Pérez van-Leenden, 1998).

Referencias bibliográficas

- Green Stócel Abadio (2011) *Significados de Vida: Espejo de Nuestra Memoria en defensa de la Madre Tierra*. Tesis Doctoral. Estudios Interculturales Universidad de Antioquia Medellín, Colombia.
- Mercado Epieyu Rafael Segundo (2010) *Monografía de grado para optar título de lingüista* de la Universidad Nacional de Colombia.
- Pérez van-Leenden Francisco Justo (1998) *Wayuunaiki: Estado, sociedad y contacto*. Editorial de la Universidad del Zulia EDILUZ Maracaibo-Venezuela.
- Yvonne Riaño (SF) La producción de conocimiento en talleres -MINGA. Reciprocidad en la investigación con mujeres migrantes en Suiza, capítulo II del libro: *En diálogo: metodologías horizontales en Ciencias Sociales*, Jalisco Guadalajara México.